



Egilea / Autor: Virginia Arakistain

E  
I  
B  
A  
R

# 2010 argazkilaritza maiatzean

Eibariko Klub Deportivo  
Argazki Taldea



Premio Nacional de  
Fotografía 2009



**MAIATZAK 7 - 30 MAYO**

**PORTALEA Erakusketa Gela /  
Sala de Exposiciones**

**Ordutegia / Horario :  
Martes a Domingo de 18:30 - 20:30h.**

## **CONFEDERACIÓN ESPAÑOLA DE FOTOGRAFÍA - "Fondos Fotográficos"**

Lagun agurgarriok,

Ohorea da eta gozamina Espainiako Argazkilaritza Konfederazioarentzat, batez ere erakusketa kolektibo honetan ordezkaturak gauden CEF-eko kide argazkilariontzat, gonbidatuak izatea zuen hirian erakustera, aurkitzen garen moduko marko honetan, hain maila handiko programazio eta ekintzen artean eta, ezin izango zen beste modu batera izan, estatu osoko arte eder honetako zaletuen arteko kidesun eta anaikidesun ingurune honetan.

Gaur ikusi ahal dezakezuen erakusketa hirurogei lanetako selekzioa da, beste hainbeste autoreei dagozkienak eta Konfederazioko argazki fondoetatik aukeratutakoak. Jarraitzen duten arau bakarra da gaur egun gure artean bizi ditugun askotariko estilo, teknika eta prozesuak isladatzeko asmoa. Nazioarte mailan errekonozitutako eta sari garrantzitsuenak jasotako sona handiko autoreen lanekin batera, gure etorkizuna eta jarraikortasuna ziurtatzen duten hasiberri eta gazteen lanak aurkezten dira.

Zuon interesa piztea espero dugu eta eskaini diguzuen aukera eskertzen dizuegu.

**JUAN PALMER**  
*CEF-eko presidentea*

Estimados amigos:

Es un honor y un placer para la Confederación Española de Fotografía y, especialmente para los autores representados en esta muestra colectiva de fotógrafos miembros de la CEF, haber sido invitados para exponer en vuestra ciudad, en un marco como el que nos encontramos, dentro de una programación y de unos actos tan destacados y, como no podía ser de otra manera, en un entorno de camaradería y fraternidad entre los aficionados a este bello arte de todas partes del país.

La exposición que hoy podéis ver es una selección de sesenta obras correspondientes a otros tantos autores, elegidos entre los fondos Fotográficos de la Confederación. No siguen otra pauta que la intención de reflejar la diversidad de estilos, técnicas y procesos que conviven hoy en día entre nosotros. Hay obras de autores consagrados, reconocidos internacionalmente y galardonados con las más importantes distinciones junto a autores noveles, jóvenes que representan nuestro futuro y nuestra continuidad.

Esperamos despertar vuestro interés y os agradecemos la oportunidad que nos habéis brindado.

**JUAN PALMER**  
*Presidente de la CEF*

Ànimes irudi finkoa eta mugimendua konbinatzen diren instalazioa da.

Arimek gaur egungo egoeren aurrean lehengo eta oraingo denboren mugiezintasuna eta ezin ezer egin hori islatzen dute.

Jauntxokeria, genero-indarkeria, arraren nagusitasuna, harrapatu eta lagatzen ez gaituzten amaitzinezko zirkuluak, suizidioa, etsipena eta, baita, fedea eta itzaropena.

Anima egonkorrak garbi eta biluzik agertzen dira kale hutsetik dabilzan aldarte nekaezinezko animen aurrean. Beldurrez, isiltasunez, ziurtasun ezaz... jantzitako zamarekin.

Biolontxeloaren musikak laguntzen dio amaigabeko denboraren igarotzeari.

Urratutako noten zirkuluak xahutzen dira pentsamenduz mutuak diren belarri gorren aurrean.

Ànimes es una instalación donde se combina la imagen fija y el movimiento.

Las almas representan la inmovilidad y la impotencia de tiempos pasados y presentes ante situaciones cotidianas.

El abuso de poder, la violencia de género, el dominio del macho, los círculos interminables que nos atrapan y nos dejan, el suicidio, la desesperación y también la fe y la esperanza.

Las almas estáticas se muestran puras y desnudas ante el talante incansable de las que circulan por la calle vacía. Vestidas y cargadas de miedos, de silencios, de inseguridades...

La música del violonchelo acompaña el transcurso del tiempo infinito.

Círculo de notas desgarradas se malgastan a los oídos sordos de los mudos de pensamiento.

**MAIATZAK 7 - 30 MAYO**

**PORTALEA Erakusketa Gela /  
Sala de Exposiciones**

**Ordutegia / Horario :  
Martes a Domingo de 18:30 - 20:30h.**

## **JORDI PLANA** **“Ànimes”**





# JUAN MIGUEL ALBA MOLINA

MAIATZAK 7 - 30 MAYO

TOPALEKU

Ordutegia / Horario :

Lunes a Viernes : 19:00 - 21:00h.

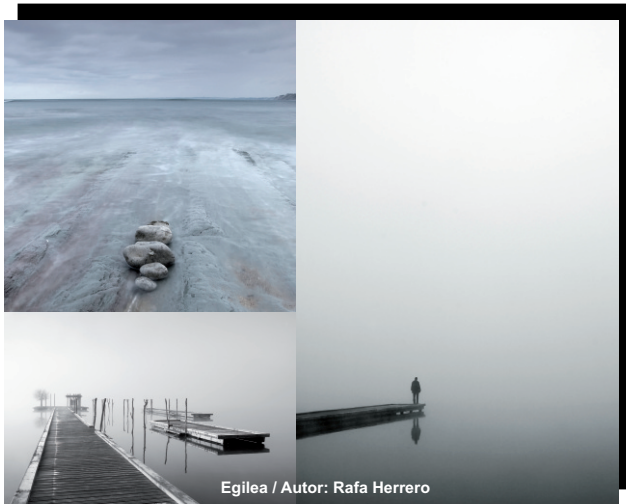
Sábados y Domingos : 12:00 - 14:00h y 19:00 - 21:00h

Malagan jaioa 1955ean eta MFIAP tituluarekin (argazkilari bateri Argazkilaritza Artearen Nazioarteko Federazioak eman ahal diezaiokeen saririk gorena), bere lanak hainbat herrialdetan erakutsi dira, nazio eta nazioarteko mailako 300 sari inguru merezi izan dituela erakutsiz.

“Tribus de Orissa” erakusketa 2008ko urtarrilean Indiako Orissa eskualdeko inguruko tribuen herrixka eta merkatuetan egindako erreportaia batean oinarritzen dira. Formatu digitalean eta kamara panoramikoko analogikoan egindako lana da.

Nacido en Málaga en 1955 y titulado MFIAP (máxima distinción que la Federación Internacional del Arte Fotográfico concede a un fotógrafo), sus obras han sido expuestas en diversos países, siendo acreedoras de cerca de 300 premios nacionales e internacionales.

La exposición “Tribus de Orissa” se basa en un reportaje realizado en la región india de Orissa en enero de 2008 visitando poblados y mercados de las tribus de la zona. El trabajo está realizado en formato digital y analógico con cámara panorámica.



# 29 TROFEO ARGIZAIOLA Leihaketa

MAIATZAK 1 - 31 MAYO

KLUB DEPORTIBOA

Ordutegia / Horario :  
Lunes a Domingo de 11:00 - 22:00h.

Argizaiola Trofeoa Euskal Herriko Argazki Taldeen Federazioak antolatutako Euskadiko lehiaketetan irabazle izandakoen arteko lehiaketa da. Hasiera batean, argazki onenak aukeratzen ziren ARGIZAIOLA sarirako. Orain, ostera, argazkilari sarituak gonbidatzen dira, eta beraiek aukeratzen dituzte aurkeztuko dituzten argazkiak.

1995ean hasi zen sari honen bigarren garaia. Aurten 30. ekitaldia egin da, eta gaur egun ARGIZAIOLA saria osatzen duten lehiaketak hauek dira:

- BIZKAIA INTERNACIONAL
- BERGARA HIRIA ARGAZKI LEHIAKETA
- BERGARAKO KIROL ARGAZKI LEHIAKETA
- DONOSTIAKO TROFEO GIPUZKOA INTERNACIONAL
- LEGAZPIKO LEGAZPI HIRIA
- EIBARKO INDALECIO OJANGUREN ARGAZKI LEHIAKETA
- IRUNGO CONCURSO FOTOGRÁFICO "CIUDAD DE IRUN"
- BEASAINGO SARIA
- BEASAINGO "IGARTZA"
- CONCURSO FOTOGRÁFICO "ONCE" (BILBAO)

El trofeo Argizaiola es el concurso de los ganadores de concursos de Euskadi, organizado por la Federación de Agrupaciones Fotográficas del País Vasco. El trofeo ARGIZAIOLA fue durante años el máximo exponente de la concursística vasca, pero al decaer la misma, cuando menos el concepto en el que estaba basada, cayó en un pequeño paréntesis para volver con renovada fuerza en el año 1995.

En esta segunda época, estos son los concursos que han sido clasificatorios para el ARGIZAIOLA:



## VIRGINIA ARAKISTAIN

Eibarko argazkilaria hau 1993 urte inguruan hasi zen argazkilaritza munduan, Eibarko Klub Deportiboko argazkilaritza taldearekin.

Hor izango da bere lehen urratsak egin eta hastapen ezaguerak hartuko duen unea, batez ere zuri-beltzaren alde eginez, bertan maila tekniko eta artístico inbidia garria eskuratuz.

Bestalde, agian bere eguneroko inguruaren eraginez?, hirietako paisaiek erakarrita, hainbat kolekzio egiten ditu, Berlin, Londres edo New York-ekoak esaterako, eurretan, ikuspuntu orokorrekin batera, hirietako intimitatea gorde eta izaera emango dioten xehetasun arkitektonikoak tartekatuz.

Aurreko giro horietan seriatuta ez dauden beste argazki asko ditu eta, argazkilaria artista den moduan, horiek ez bazterteaz gain, espazio zabaletako paisaia naturaletan barneratzen da, orain aurkezten digan erakusketan ikusi ahal izango dugun moduan.

Gaur egun, bera argazkilaria moduan jaiotzen ikusi zuen argazkilaritza taldearekin jarraitzen du elkarlanean; beraren eta bere moduko beste batzuen bultzadari esker, lortu du talde horrek 2009an Argazkilaritza Sari Nazionala (CEF).

Esta fotografía eibarresa tiene su primer contacto con la fotografía allá por el año 1993 en el Grupo de fotografía del Club Deportivo Eibar. Es allí donde da sus primeros pasos y adquiere sus primeros conocimientos decantándose sobre todo por el blanco y negro donde consigue un nivel técnico y artístico envidiable.

Por otra parte, ¿quizás influenciada por su entorno diario?, se siente atraída por el paisaje urbano realizando varias colecciones tales como las de Berlín, Londres o Nueva York en las cuales se alternan las visiones generales y los detalles arquitectónicos que dan carácter y guardan la intimidad de las ciudades.

Además de muchas otras fotografías no seriadas en esos ambientes, hace sus incursiones en el paisaje natural de espacios abiertos como podremos ver en la exposición que ahora nos presenta.

En la actualidad sigue colaborando con el Grupo de fotografía que la vio nacer como fotógrafa que, gracias a su empuje y de otras personas como ella consiguió, en el 2009, el Premio Nacional de Fotografía (CEF).

**MAIATZAK 7 - 30 MAYO**

**PORTALEA Erakusketa Gela /  
Sala de Exposiciones**

**Ordutegia / Horario :  
Martes a Domingo de 18:30 - 20:30h.**

**MAIATZAK 01 - 31 DE MAYO**

**AMBIGÚ  
PORTALEA JATETXEA**

**Ordutegia / Horario :  
Lunes a Domingo de 07:30 - 22:00h.**

**Nahi dugu, ahal dugu, egiten dugu... eta, gainera, gustatzen zaigu.**

Horrela funtzionatzen dugu Eibarko Klub Deportiboko argazkilaritza Taldean, horrela egiten dugu lan guztion artean, ikasten dugu guztion artean, irakasten dugu guztion artean, antolatzen ditugu hileroko aktibitateak guztion artean, erakusten dugu guztion artean, antolatzen dugu Argakilaritza Maiatzean guztion artean, ospatzen ditugu bazkideen arrakastak guztion artean... Beti guztia guztion artean. Taldean egindako lan horrek, partekatutako erantzukizunarekin, bakoitzak bere ahalmenaren arabera eman dezan eta bakoitzak bere beharraren arabera jaso dezan ahaleginduz, da aurrera jarraitzea eramaten diguna, bazkide eta aktibitateetan atsedetik gabe haztera, gero eta sortzaileago eta artistago izatera; azken finean, hori da zaletasun honetaz, artea den argazkilaritza, gozatzeraren eramaten gaituena

Teknika modernoak menperatzen ditugu, baina "aspaldikoak" ez ahazteko ahalegina eginez, horrek maila goreneko emaitzak lortzen jarraitzea ahalbidetzen baitu: Arte honek urte asko ditu-eta, artista asko, beste hainbeste teknika, eta ez da jaioberria; hori bai, bere zabalkundea izugarri igo da argazkilaritza digitalarekin.

Martitzenero biltzen gara Klubean 19:30etatik 21:30etara lan egiteko... guztion artean.

**Queremos, podemos, hacemos y además nos gusta.**

Así funcionamos diariamente en el Grupo de fotografía del Club Deportivo Eibar, así trabajamos entre todos, aprendemos entre todos, enseñamos entre todos, organizamos las actividades mensuales entre todos, exponemos entre todos, organizamos el Mayo fotográfico entre todos, celebramos los éxitos de los socios entre todos... Siempre entre todos.

Este trabajo en equipo, con responsabilidad compartida, intentando que cada uno ofrezca según su capacidad y que cada uno reciba según sus necesidades es el que nos lleva a crecer sin descanso en nº de socios y actividades, el que nos lleva a ser más creativos y más artistas.

Dominamos las técnicas modernas, pero procuramos no olvidar del todo las "antiguas" que además de seguir proporcionando resultados del más alto nivel, nos ayudan a entender que este arte tiene ya muchos años, muchos artistas, muchas técnicas; eso sí, reconocemos que su divulgación se ha disparado con la fotografía digital.

Todos los Martes de 19:30 a 21:30 en el club para trabajar...entre todos.

**MAIATZAK 07 - 31 DE MAYO**

**CENTRO SOCIAL  
UNTZAGA**

**Ordutegia / Horario :  
Lunes a Domingo de 19:00 - 21:00h.**

**KLUB DEPORTIVO  
ARGAZKITALDEA  
"Erakusketa  
Kolektiboa /  
Muestra  
Colectiva"**



Egilea / Autor: Alberto Luke

# TALLERES DE FOTOGRAFÍA

Maiatzak 15 mayo

## Retrato en Estudio

Profesora: Mamen Marí

PORTALEA  
Areto Nagusia / Salón de Actos  
Ordutegia / Horario :  
10:00 - 14:00 / 16:30 - 19:30h.  
Inscripciones en [argazkilaritza@gmail.com](mailto:argazkilaritza@gmail.com)  
Asistencia libre / Plazas limitadas

Maiatzak 22 mayo

*“Un estudio fotográfico  
en la calle. Retratos de Galería  
en el corazón de la ciudad”.*

UNTZAGA PLAZA  
Ordua / Horario : 10:00 - 14:00  
Asistencia libre



Egilea / Autor: Mamen Marí

[www.deporeibar.com](http://www.deporeibar.com)

Maiatzak 23 mayo

# ARGAZKI RALLYA RALLY FOTOGRAFICO

Zuribeltzean eta Digitalean / Blanco y Negro y Digital.  
Inscripción / Inskripzioa : 8:30 - 9:30  
Rally Irteera Deportibotik / Salida desde la sede social del Club Deportivo Eibar

Maiatza osoan “DIAPORAMA erakusketak” / Durante el mes de mayo “Exhibiciones de DIAPORAMAS”  
en los establecimientos que lo soliciten

Babesleak-Laguntzaileak /  
Patrocinan-Colaboran



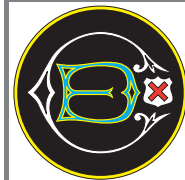
ARRATE  
KULTUR ETXEA



PORTALEA JAIETXEA



Premio Nacional de  
Fotografía 2009



Eibarko Klub Deportiboa  
Argazki Taldea